

JORGE DE LIMA

PRAÇA FLORIANO, 55

11.º ANDAR

RIO DE JANEIRO

BRASIL

D O N N E Z   A   D I E U   C E   Q U I   E S T   D E   D I E U

Je donnerai à César le drapeau de la patrie  
Où les titres de César sont gravés;  
Je donnerai à César le livre où l'histoire de César est marquée  
Pour les hommes de ce siècle.  
Je donnerai à César la dîme  
Parce que César a droit de frapper par volonté de Dieu.  
Je donnerai à César les textes de la loi  
Où le pouvoir de César est inscrit.  
Avant que la monnaie soit rouillée,  
Je donnerai la monnaie à César  
Où l'effigie de César est gravée  
Et puis je donnerai César à Dieu,  
Car en César est gravée la face ineffaçable du Christ.

JORGE DE LIMA

( traduction de Jean Bénier )